

基督教香港潮人生命堂

生命月刊

2025 教會主題：同裝備、同遍傳、同心候主臨
第七二二期 二零二五年五月

息 日 們 各

安

你

人

的
我

都
當

守

孝

要

敬

也

父

母

利未記 19：3 上

《當孝敬「母父」》

蔡秀波長老

沒有看錯、亦沒有寫錯，是「母父」，請看下去便會知曉！

《利未記》被學者註稱為「神同在的會幕」，繼《出埃及記》卷末設立會幕之後，上帝便不再叫摩西上西奈山，而是從會幕中呼叫摩西，向他啟示，這也說明了此書卷與會幕的關聯。希臘文《七十士譯本》稱此書卷為《利未（人）之書》或《屬於利未人的》，中英文聖經也隨從這個方向；但希伯來文聖經按其命名書卷的習慣，以書卷首個詞作為書名，稱它為《祂呼叫》或《祂就呼喚》。所以，這卷書大部份都是上帝親自說的話！

利未記 19：3 記載了一則具體的條例，由十誡中的第四和第五誡組成：《和修本》或《和合本》是這樣寫的：「你們各人都當孝敬父母，也要守我的安息日。我是耶和華—你們的上帝。」其實，在利未記這一節，希伯來文聖經原文，是母親在前、而父親在後的（與出埃及記 20：12 的第五誡不同）；然而，《和合本》或《和修本》可能受到希臘文《七十士譯本》「父母」的次序影響。因此，近代面世的新譯本，便按照原文回復原本的次序：

《環球聖經譯本》

「你們各人要敬畏母親和父親，也要恪守我的安息日；我是耶和華—你們的上帝。」

《新漢語譯本》

「你們各人要孝敬自己的母親和父親，又要守我的安息日。我是上主你們的神。」

本堂選擇社會上的「母親節」定為「雙親節」，不知道是否與此原文有關？

利未記這處的經文，倒轉了第五誡的父母次序，可能是為了突出母親的角色。而事實上，在以色列的社會中，母親在教導及養育兒女上扮演著重要的角色，她們在家以耶和華的律法教訓兒女成長，因而兒女要把極大的尊榮給與母親。另外亦有註釋指出：猶太拉比文獻認為這裡先母後父，是要強調母親跟父親一樣應得兒女的敬畏，以平衡一般人敬畏父親多於母親的心態。

而把孝敬父母與安息日的條例放在一起，相信是為了把父母的權威與神的權威並列，以表示這是首要的關注。安息日是盟約的印章，是西奈之約的記號，說明以色列民群體的組成，最重要是基於家庭系統，以及與神立約的關係。然而，利未記 19：3 亦把原本「紀念」這動詞轉為「緊守」，亦即是由「紀念安息日」轉為「謹守安息日」，前者是吩咐以色列民要視安息日為敬拜耶和華的聖日，後者則強調這條例的實踐。最後 19：3 以「我是耶和華你的上帝」作結，也就是 19：2 的簡述：藉此提醒讀者：守法的目的，就是要活出耶和華的神聖！

主日崇拜 粵語（上午 10 時 45 分）

日期	主席	講員	備註
4/5	顏文正長老	陳偉權牧師	【聖餐主日崇拜】
11/5	林秀琴執事	吳振智牧師	【雙親節主日崇拜】
18/5	陳文森長老	李佩芬教師	【聯會主日崇拜】
25/5	梁淑芬執事	朱國全傳道	【差傳主日崇拜】

婦女團契 2025 年 5 月司事表(逢禮拜五下午 2:30-4:00)

日期	主席	講員/主領	內容	司琴	司捐
2/5	陳佩芝	楊秀英牧師	講道	羅樂琴	陳麗明、吳少娟
9/5	陳秀琼	鍾艷霞教師	講道		林楚玉、鄧瑞珍
16/5	朱美華	楊超群教師	講道		馬誦鴻、崔小卉
23/5	韋麗華	韋麗華/黃國平	健體操		林增蓮、李惠珠
30/5	林美英	簡慧敏福音幹事	寶劍練習		韋麗華、陳賢靜

領取聖餐套裝

2025 年 5 月份之**聖餐主日崇拜**於 5 月 4 日（主日）上午 10 時 45 分舉行，**期盼弟兄姊妹重回教會實體崇拜**；如未能回來，可以參加網上崇拜並同步領受聖餐。如須領取聖餐套裝，請於教會辦公時間（每天上午十時至下午五時，禮拜一除外）到教會辦事處登記領取；為方便預備，弟兄姊妹回來教會前，敬請預先致電（25247914）查詢。

《以斯帖團契》

日期：2025 年 5 月 18 日(主日)
時間：下午 2 時 30 分至 4 時
地點：205 室
內容：經文分享（以斯帖記）
※歡迎各弟兄姊妹參加※

《假期通告》

2025 年 5 月 1 日(四)、5 月 5 日(一)及 5 月 31 日(六)為公眾假期，辦事處及教牧同工於當日休假，敬請留意。

《2025 年會友大會》

2025 年會友大會將於 6 月 1 日（聖餐主日）崇拜後隨即舉行，茲將該日會友大會議程列後，敬請各位責任會友崇拜後留步出席，特此通告（不設網上直播）：

2025 年會友大會議程

- 聽取 2024 年度會務報告；
- 通過 2024 年度本堂財政收支報告。

領取奉獻證明書

2024 至 2025 年度之奉獻證明書經已備妥，先前已登記索取之會友請於 5 月 4 日（主日）起，到辦事處領取。

關懷探訪

教會是我們屬靈的家，弟兄姊妹彼此關心守望。為加強及完善關懷探訪事工，弟兄姊妹如有需要教會作個別探望，如家訪、醫院/護老院探訪，請聯絡辦事處（電話 25247914）或 WhatsApp 56240153），轉告探訪部安排。

升降機更換工程（更新）

本堂之升降機使用經年，日久老化、故障頻生，而原有廠商早已停業，且零部件日漸缺乏；再加上未有安裝政府近年建議的額外安全裝置，每年需另費進行測試。因此，2024 年 7 月 21 日第 888 次長執會議通過進行更換工程（除軌道及軌架保留及補修外，軌籠及其他裝置均換新部件，而更換之組件明細表現亦已張貼於大門口升機旁，歡迎弟兄姊妹參閱）；是次承辦商名稱已張貼於二樓走廊壁佈，更換工程之預算費用為 HK\$70 萬，歡迎弟兄姊妹按感動奉獻及代禱支持！

因升降機於 2 月底再度損壞但缺乏零部件更換，現宣告退役，未能繼續服務大家；如有不便前往大禮堂參加崇拜之弟兄姊妹，可稍為移步至 205 室收看實時直播；如需協助，請聯絡辦事處或現場長執！

※工程定於 5 月 27 日（二）展開，預計於 9 月中下旬完工；請代禱記念※

《教牧長執事奉人員退修日》

日期：5月31日（週六、端午假期）

時間：上午9:00（集合）

上午9:30~下午4:00（聚會）

地點：摩星嶺道57號「嘉諾撒靜修院」

（城巴路線3A及5B可達）

對象：全教會事奉人員

報名：請向各部部長或團契負責人報名參加。

主題：
「全為耶穌」

《福音茶座工作坊》

目的：隨著本堂去年年中開放教會，副堂設立「友膳地帶」，大門口設自助咖啡機等等；已有很多人認識我們教會，有些朋友已參加主日崇拜及課程。祈盼透過工作坊的體驗，能啟發參加者運用教會設施，實踐傳福音的使命。

日期：5月25日(主日) 地點：副堂

內容及流程：下午 12:30-2:00 用膳，同步接受訓練(設計及模擬)

下午 2:00-3:00 分工

- 出外派單張(同步歡迎已邀請出席的親友)
- 接待及留位
- 安排場地
- 安排下午茶

下午 3:00-3:30 福音茶座、分享見證

下午 3:30-4:00 歡送後，集體解說及分享

主領聚會：中國信徒佈道會(本土福音事工團隊)

費用：全免

※歡迎各部團契、小組及有興趣的弟兄姊妹向辦事處報名參加，如有查詢請聯絡劉淑華長老、莊蓮絲執事或許作擎執事※

基督教潮人生命堂聯會 消息

聯會主日

日期：2025年5月18日(主日)

時間：下午 3:00-5:00

地點：基督教豐盛生命堂(九龍紅磡新柳街5號)

講員：陳淑娟牧師(基督教旺角宣道堂)

主題：教會無牆的震撼轉化

對象：各生命堂現任教牧長執

《205室更換地板磚》



三月份 獻金徵信 (24/2/2025 至 30/3/2025 - 恕不稱謂)

※以會友編號先後或姓氏筆劃排序※

每月獻金	
05-013, 05-102	2, 000. 00
06-202	300. 00
08-111	500. 00
09-002, 09-003	500. 00
12-102	200. 00
13-008	200. 00
13-022	800. 00
13-025, 13-028	2, 000. 00
13-031	100. 00
17-095	500. 00
17-107	200. 00
17-108, 17-109	800. 00
18-063	200. 00
18-089, 69-048	500. 00
18-089, 69-049	500. 00
18-192, 50-553	500. 00
18-207	500. 00
18-214	100. 00
20-028	20. 00
20-029, 75-007	1, 000. 00
20-030	100. 00
20-031	100. 00
20-032, 13-037	50. 00
20-037, 20-035	300. 00
21-179, 21-180	500. 00
21-181	600. 00
21-289, 21-290	600. 00
21-311, 21-312	1, 000. 00
21-328	200. 00
25-013	1, 500. 00
26-022	500. 00
26-040, 226-041	1, 000. 00
30-002	2, 600. 00
32-018	100. 00
35-011	500. 00

38-039 家庭	200. 00
39-006	1, 000. 00
39-018	200. 00
40-102	100. 00
40-106	100. 00
44-096	300. 00
44-102	1, 000. 00
44-109	100. 00
46-009	5, 000. 00
47-011	300. 00
47-014, 77-104	1, 300. 00
47-015	2, 000. 00
48-072	100. 00
49-200, 49-204	500. 00
50-029	200. 00
50-118	100. 00
50-262	200. 00
50-269	100. 00
50-325, 50-520	500. 00
50-361	500. 00
50-423	500. 00
50-456	500. 00
50-463	1, 000. 00
50-513	100. 00
50-591, 50-604	100. 00
50-606	1, 000. 00
54-016, 54-024	200. 00
55-044	200. 00
55-081	100. 00
55-102	200. 00
55-162	500. 00
55-205	500. 00
55-210, 55-209	300. 00
55-217	1, 000. 00
55-220	1, 000. 00

56-017	500. 00
58-062	100. 00
58-072	100. 00
58-085, 58-092	400. 00
58-109	700. 00
58-118	100. 00
59-102	300. 00
59-107	4, 000. 00
60-029	500. 00
60-039	100. 00
60-054	100. 00
60-056	50. 00
62-012	300. 00
63-052	1, 000. 00
63-078, 63-077	1, 000. 00
63-109	300. 00
63-119	500. 00
63-120	500. 00
63-121	500. 00
63-124	8, 000. 00
63-210	100. 00
64-038, 64-075	1, 000. 00
64-073, 64-074	400. 00
64-080, 50-519	2, 000. 00
64-083	2, 000. 00
64-084	5, 000. 00
64-087	500. 00
64-116	500. 00
64-117	200. 00
64-118	100. 00
64-119	200. 00
64-121	500. 00
65-067	200. 00

三月份 獻金徵信 (24/2/2025 至 30/3/2025 - 恕不稱謂)

※以會友編號先後或姓氏筆劃排序※

65-068	100.00	李惠蓮	170.00	黃妙蘭	200.00
65-075	500.00	李嘉俊	50.00	黃采勤	200.00
65-079	200.00	李廖美珍	170.00	黃麗新	200.00
65-080	3,000.00	李艷儀	200.00	楊經安家庭	500.00
67-022	6,000.00	李葆文	300.00	葉焯楷家庭	500.00
69-042, 69-054, 69-075	1,500.00	杜文珊	120.00	廖素玲	1,400.00
69-047, 69-080	700.00	沈儀芝	1,000.00	甄榮暢	100.00
69-051	200.00	林仲良	500.00	蔡婉蘭	100.00
69-058, 69-059	500.00	林建鄰	500.00	蔡章信	1,000.00
69-062, 69-063	500.00	林維瑩	400.00	蔡潔靈	200.00
69-070	200.00	林增浩, 方云玲	500.00	蔡麗粧	100.00
69-081	2,000.00	林增蓮	200.00	鄭秀儂	1,000.00
70-005	100.00	林耀波	1,000.00	盧允忠, 林惠珠	400.00
72-007, 72-008	200.00	耶和華以勒	3,000.00	盧翠儀	6,000.00
72-014, 72-019	5,000.00	馬芷欣	500.00	顏文玲	2,000.00
72-024	1,400.00	崔小卉, 馬丞恩	1,000.00	顏偉恩	4,500.00
79-005	1,000.00	張淑昌	300.00	蘇曾蕙蓮	500.00
79-006, 79-007	500.00	張顏	500.00	感恩獻金	
80-007	200.00	許成恩	40.00	21-181	700.00
Matthew Ting Pok Leung	6,800.00	許成浩	60.00	38-039 家庭	200.00
Mo Man Chiu	600.00	許愛華	3,000.00	47-015	500.00
Wai Lok Hong Ltd	2,000.00	陳兆安	200.00	陳為生家人	5,000.00
毛敏釗	200.00	陳李麗珍	200.00	62-013, 62-014	1,000.00
王加雄	100.00	陳良慧	200.00	69-081	1,000.00
王浩川	200.00	陳佩芝, 林崇校	1,000.00	Hui Oi Wah	500.00
王曾愛玲	800.00	陳佩秋	200.00	吳少娟	210.00
包坤輝家庭	500.00	陳卓銘	1,500.00	吳家恩	400.00
史秀琴	50.00	陳彥燦, 陳顏如琴	2,000.00	吳家敏	200.00
余宜珍	100.00	陳倩貞	300.00	吳家敏	200.00
吳巧玉	200.00	陳偉斌	250.00	李惠珠, 杜文燕	1,000.00
呂明開, 呂李慕雲	300.00	陳偉權牧師	3,000.00	李廖家庭	1,000.00
李文龍	200.00	陳楚雄	50.00	李艷儀	200.00
李奕文	100.00	陳瑛瓊	1,600.00	林楚玉	300.00
李惠娟(18-150)	100.00	陳璧昌	1,000.00	林錫然家庭	1,500.00
李惠娟(18-092)	170.00	陳麗芳	200.00	洪植桐家人	5,000.00
		無名號	2,070.00	胡陳麗如	10,000.00
				韋麗華	500.00
				殷澤銘, 陳旭蕾	10,000.00

三月份 獻金徵信 (24/2/2025 至 30/3/2025 - 恕不稱謂)

※以會友編號先後或姓氏筆劃排序※

基督教樂傳生命堂	500.00
張偉群	50.00
莊德生	200.00
無名號	750.00
閔秀英	100.00
黃妙蘭	700.00
甄榮暢夫婦	500.00
趙業喜	1,000.00
趙端琦	50.00
蔡章信	500.00
黎惠儀(紀念母親 麥瑞銀)	4,000.00
盧卓羿	200.00
謝國生	112,120.00
麵包夢福音事工	1,000.00
差傳獻金	
65-045	200.00
72-019	500.00
李謙敏	2,000.00
陳志仁	10,000.00
廖素玲	600.00
鄭鎮銘	100.00
鮮花獻金	
吳家恩, 吳家敏	400.00
吳淑華家庭	400.00
許愛華	500.00
陳瑛瓊	400.00
黃宅	800.00
115週年堂慶獻金	
王浩川	100.00
許鎮光	1,000.00
借堂獻金	
殷澤銘, 陳旭蕾	1,600.00

成年部	
崔小卉, 馬丞恩	500. 00
吳林增蓮	100. 00
林錫然家庭	500. 00
青少年部	
44-106	1, 000. 00
蘇孫燕	10, 000. 00
青少年組	120. 00
文字部	
曹詠恩	200. 00

庶務部(更換升降機)	
44-106	2, 000. 00
50-361	70, 000. 00
感恩人	1, 800. 00
樓軍姊妹	1, 000. 00
堂宇維修(外牆)	
陳劍寧	4, 000. 00

財務部通告

三月份收支

2025 年 3 月份收入：	465,278.50 元
2025 年 3 月份支出：	
事工支出：	(187,504.75)元
經常費支出：	(137,050.44)元
總支出：	(324,555.19)元
2025 年 3 月份盈餘：	140,723.31 元

萬軍之耶和華說：

你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。

瑪拉基書 3:10



三月份 獻金徵信 (24/2/2025 至 30/3/2025 - 恕不稱謂)

※以會友編號先後或姓氏筆劃排序※

項目	3月2日	3月9日	3月16日	3月23日	3月30日	項目合計
主日獻金：	6,624.00	3,609.50	4,073.00	5,225.00	4,045.00	23,576.50
每月獻金：	107,600.00	24,200.00	18,920.00	1,600.00	3,900.00	156,220.00
福利獻金：	7,338.00	-	-	50.00	-	7,388.00
感恩獻金：	121,670.00	6,750.00	3,200.00	17,360.00	12,100.00	161,080.00
差傳獻金：	2,300.00	700.00	200.00	10,100.00	100.00	13,400.00
鮮花獻金：	800.00	800.00	400.00	-	500.00	2,500.00
115週年堂慶獻金：	-	-	100.00	-	1,000.00	1,100.00
借堂獻金：	-	-	-	-	1,600.00	1,600.00
婦女部：	621.00	511.00	3,501.00	416.00	475.00	5,524.00
成年部：	620.00	20.00	500.00	-	-	1,140.00
主日學部：	120.00	395.00	290.00	180.00	360.00	1,345.00
青少年部：	1,000.00	-	-	10,000.00	120.00	11,120.00
傳道部：	-	-	-	230.00	-	230.00
文字部：	-	200.00	55.00	-	-	255.00
庶務部	1,800.00	1,000.00	-	-	72,000.00	74,800.00
堂宇維修 (外牆)：	-	-	-	-	4,000.00	4,000.00
總數：	250,493.00	38,185.50	31,239.00	45,161.00	100,200.00	465,278.50

歡迎弟兄姊妹以現金、支票或轉帳奉獻：

1. 支票抬頭請寫：

「基督教香港潮人生命堂有限公司」

The Hong Kong Swatow Christian Church Limited

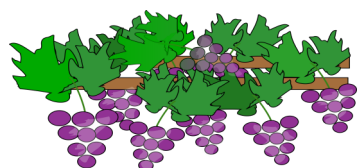
2. 轉帳滙豐銀行戶口號碼：(004)026-360503-001 如已入帳請通知辦事處、電郵或寄回收據；支票／收據請附姓名、會友編號、奉獻項目、電郵及聯絡電話。如有任何查詢可聯絡辦事處。

4月18日《青少年聚會》

接待青少年及兒童家庭製作復活節朱古力，及後繼續一同分享和相交。



《每月第二主日聚會 — 快樂生命小組》



《每月第四主日聚會 – 迦勒小組》



《臨時號召事奉小組 4 月 18 日出發派單張傳福音》



Galaxy A51
2025年4月18日 17:22



Galaxy A51
2025年4月18日 13:42

☞家事、感恩與代禱事項☞

「要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩，因為這是上帝在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」(帖撒羅尼迦前書 5：16-18)

1. 為仍在戰火中的國家及異常的貿易戰狀況代禱，求和平之君，讓各國元首能以平安解決分歧。
2. 為香港各行業、民生，經濟低迷代禱，求主賜智慧予在位官員為民尋求更多良策及機遇。
3. 為教會主題：「同裝備、同遍傳、同心候主臨」代禱，讓眾教牧長執按此目標，鼓勵弟兄姊妹，一起學習、經歷和實踐。
4. 為教會各項外展事工代禱：於洪福邨、戴翰芬、陳白沙、讚美操、健體班及未來發展的事工，各侍奉人員身體健康和美好靈命，以平安和喜樂祝福鄰舍。
5. 為教會開放接觸鄰舍代禱，求主使用設立「友膳地帶」、自助咖啡機及善用其他設施，實踐傳福音的使命。
6. 為教會關顧老弱病患的肢體代禱，求主賜我們愛心和恆心關懷每個家庭和獨居的弟兄姊妹。
7. 為教會青少年人的工作代禱，求主興起青少年人渴慕主的心及賜智慧和力量使用每位導師。

五月份經文：耶和華必在你前面行，祂必親自與你同在，必不撇下你，也不丟棄你。你不要懼怕，也不要驚惶。」

-申命記 31 章 8 節

四月份經文：這稱為我名下的子民，若是謙卑自己，禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。

-歷代志下 7 章 14 節

三月份經文：上帝是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助。

-詩篇 46 篇 1 節

教牧同工：吳振智主任牧師(義務) 陳偉權牧師(部份時間)
楊超群教師 鍾艷霞教師 簡慧敏福音幹事
招淑蘭事工幹事(部份時間)

辦事處同工：徐慕貞幹事 陳志仁助理幹事

地址：香港中環些利街二十號

電話：25247914 傳真：25371942

網址：www.hkswatow.org.hk 電郵：mail@hkswatow.org.hk

WhatsApp：56240153 (辦事處) 59302468 (教牧) *辦事處及教牧逢週一例假*



(教會網頁)